広報 1994 平成6年 11.1 No.953

こしがや

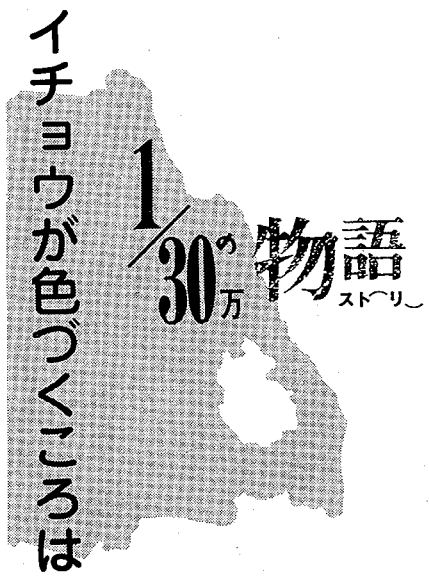
越谷市民憲章

わたくしたちは、越谷市民であることに誇りと責任を持ち、水と緑と太陽に恵まれた豊かなまちを築くため、限りない願いをこめて、ここに市民憲章を定めます。

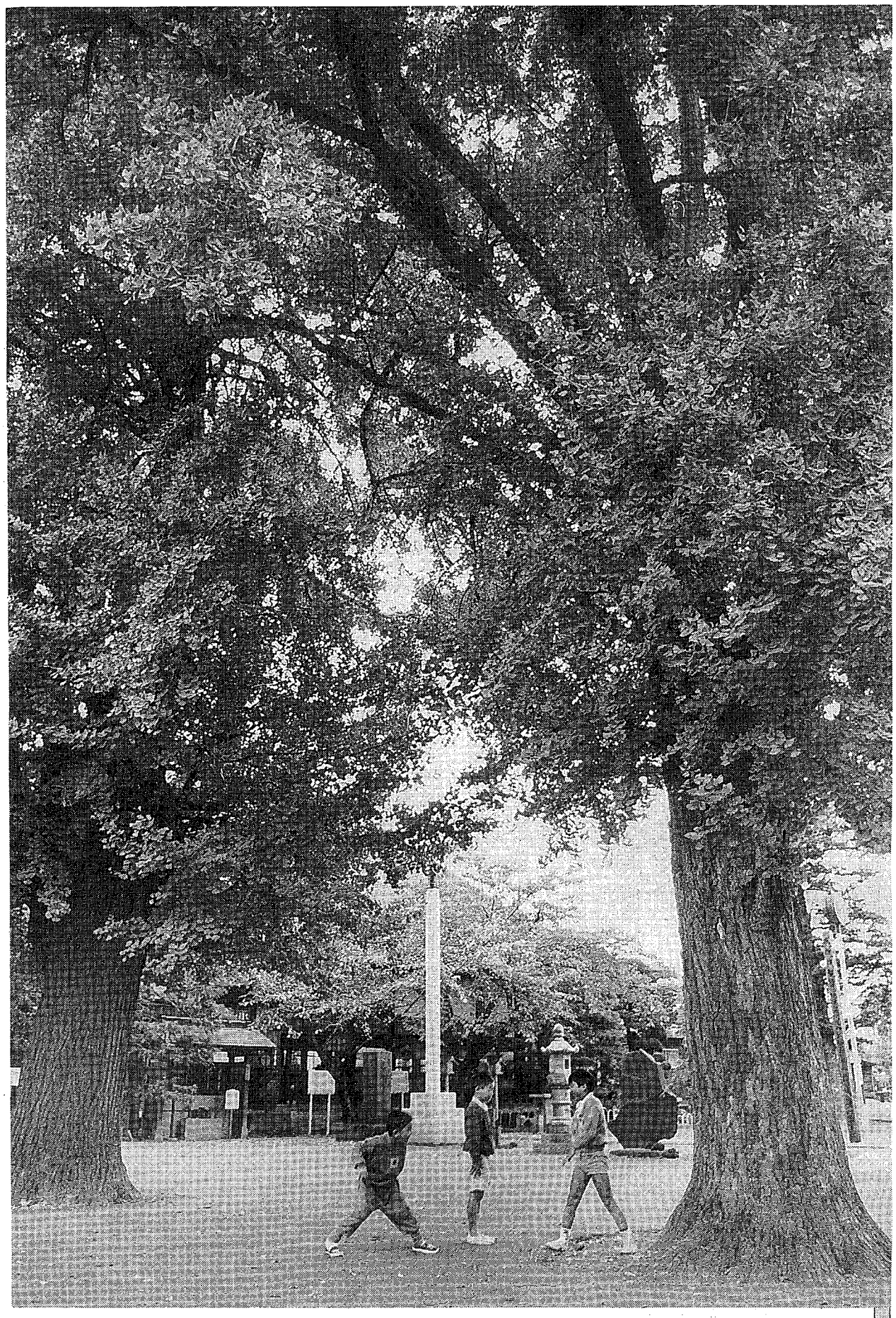
1．教養を豊かにし、人間性あふれる文化のまちをつくります。
1．きまりを守り、信じあい、心豊かな明るいまちをつくります。
1．自然を愛し、お互いに助けあい、きれいなまちをつくります。
1．健康で楽しく働き、明るいスポーツのまちをつくります。

発行／越谷市　〒343埼玉県越谷市越ヶ谷四丁目2番1号　☎0489(64)2111　FAX 0489(65)6433 編集／企画部広報広聴課

イチョウが色づくころは



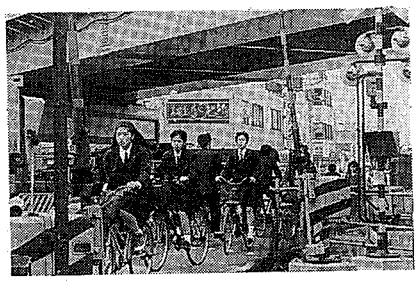
イチョウ、ポプラ、ケヤキ、カエデ……。
まちの木々も色づき、
季節の移り変わりを伝えてくれる。
子どものころ、おふろ当番のときは、
ポケットいっぱいに銀杏（ぎんなん）を入れていた。
まきといっしょにふろがまにくべた。
〝バチッ〟
勢いのよい音が聞こえると出来上がり。
熱さをこらえてほおばった。
今、子どもたちは、足元の銀杏に目もくれず、
長くなった影踏みに夢中だ。



イチョウ　北海道から九州まで広く分布する木。市内では「いちょう並木通り」や「青葉通り」などの街路樹として植樹されている。野島浄山寺のイチョウは10月下旬に銀杏の実をつけ、11月上旬にかけ黄金色に染まる。市の文化財には、中村家（東越谷）・聖徳寺（北川崎）・森家（平方）のイチョウの3件が指定されている。

主な内容

8つの踏切解消 上り線が高架に……②③



子どもたちの環境活動……④⑤
図書館へ行こう……⑧

情報かわら版

・第26回越谷市民文化祭
・催しご案内、公民館コーナー、施設ガイド、伝言板
・高齢者のための在宅福祉ビデオ貸し出し

＊市役所は、一部の施設を除きすべての土曜日が休みです

ちきゅうにやさしい みどりをまもる　みどりの地球　守る努力と　汚さぬ知恵を

もうあなたを待たせない。

待望の上り線高架

踏切解消で新しい毎日

平成元年から工事が始められた鉄道高架複々線化事業も折り返し点を過ぎ、ついに上り線も高架になります。〝開かずの踏切〟が昔話になるのも、もうすぐ。11月2日、まちの姿が変わります。

11月2日(水)、始発から東武伊勢崎線の上り線が高架になります。昨年の10月に下り線が高架になり、踏切での待ち時間は以前よりだいぶ短くなりました。けれど、朝のラッシュ時や雨の日には、混雑した踏切でヒヤッとしたことのある方も多かったのではないでしょうか。

今回、上り線が高架になると、綾瀬川から元荒川までの踏切8ヵ所がなくなります。もう、通勤、通学時に時間を気にしてイライラすることもありません。駅向こうへの買い物も楽になります。

＊　＊

踏切がなくなることのほかに11月2日から駅の利用も変わり、蒲生駅、新越谷駅、越谷駅が高架ホームになります。通路や改札の位置も下図のように変わります。越谷駅の現在の駅舎は、まもなく取り壊されます。

新越谷駅は下図②・③のように西口のエスカレーターが利用できるようになります。12月上旬からは1階から2階への、さらに1月中旬からは2階から3階へのエスカレーターが利用でき、駅も3階に移動する予定です。

越谷、蒲生両駅の高架ホームまでは階段を利用いただくことになります。今は仮ホームのためエスカレーター等は付きませんが、複々線化の工事に合わせて、すべての本設駅にエスカレーター、エレベーターが設置されます。それまではご不便をおかけしますが、もうしばらくお待ちください。

また、踏切を撤去したのち、越谷駅北側の地下道が通れなくなりますのでご注意ください。越谷駅と新越谷駅の間の地下道は、しばらくの間は通れます。

＊　＊

平成元年7月に着工したこの事業。総延長6・6キロのうち3・8キロの高架化が完成しました。今後は元荒川から北越谷駅先までの既設線の高架化と、高架区間の複々線化工事が行われます。たとえるなら、折り返し点を過ぎ、ゴール目指してさらに頑張る、といったところ。事業完成は平成9年度末の予定です。

東武鉄道伊勢崎線 上下線高架開通

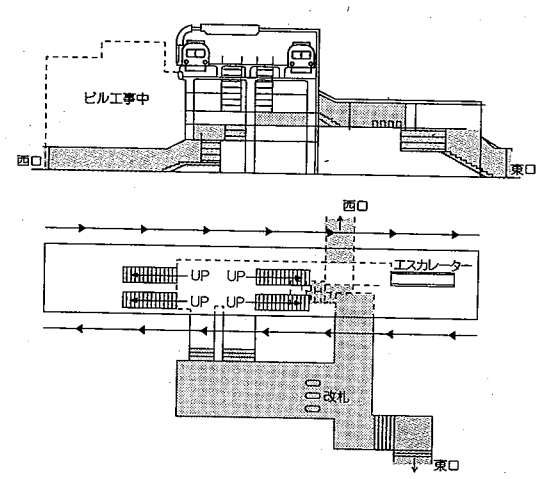
越谷市と東武線のあゆみ

上下線高架開通を記念して、イベントを開催します。参加自由。

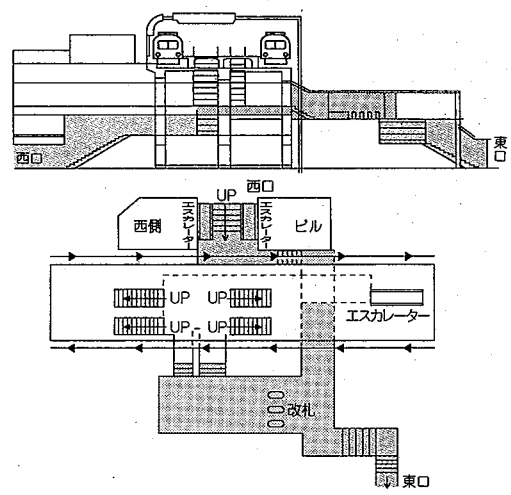
日　時　11月24日(木)、午前10時～11時30分
会　場　サンシティ・小ホール
内　容　高架記録映画・スライド上映、写真展示ほか
＊参加者にパンフレット、とーぶカードを差し上げます
問合せ　高架複々線化対策室

駅の造りも変わります

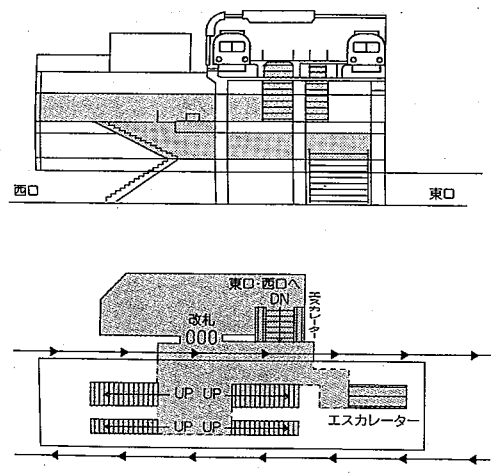
新越谷駅①(仮駅)　11月2日



新越谷駅②(仮駅)　12月上旬



新越谷駅③(仮駅)　7年1月中旬



安心の暮らしの中心　火の用心

秋の全国火災予防運動

11月9日～15日

11月9日(水)から15日(火)にかけて「秋の全国火災予防運動」が実施されます。

今年市内で発生した火災は、9月30日現在101件です。主な原因は、放火・放火の疑い、コンロ、たき火の順となっています。

火の用心7つのポイント

①寝たばこやたばこの投げ捨てをしない
②子どもには、マッチやライターで遊ばせない
③風の強いときは、たき火をしない
④天ぷらを揚げるときは、その場を絶対に離れない
⑤家の周りに燃えやすいものを置かない
⑥ふろの空だきをしない
⑦ストーブには、燃えやすいものを近づけない

119番通報は落ち着いて正確に

11月9日(水)は「119番の日」です。皆さんの正しい通報が、迅速、的確な消防活動につながります。いざというときに備えて、住所や電話番号など、必要な事項を書いたメモを電話のそばにはっておくと便利です。

▽火災・救急の別をはっきり伝える
▽住所は正しく、詳しく。目標となる店や学校などを言い、わかりやすく伝える
▽火災、事故の状況。火災の場合はどこで何が燃えているのか。救急の場合は、性別、何歳くらいか、病人、けが人の容態を伝える
▽通報者の氏名、今かけている電話番号を伝える
＊火災、休日当番医の情報を知りたい場合は、テレホンサービス（☎77＝0119）をご利用ください

消防特別訓練 サイレンが鳴ります

11月13日(日)、午前8時30分から中央中学校で消防特別点検が実施されます。

この際、サイレンが鳴りますが、火災ではありません。

問合せ　消防本部☎74＝0101

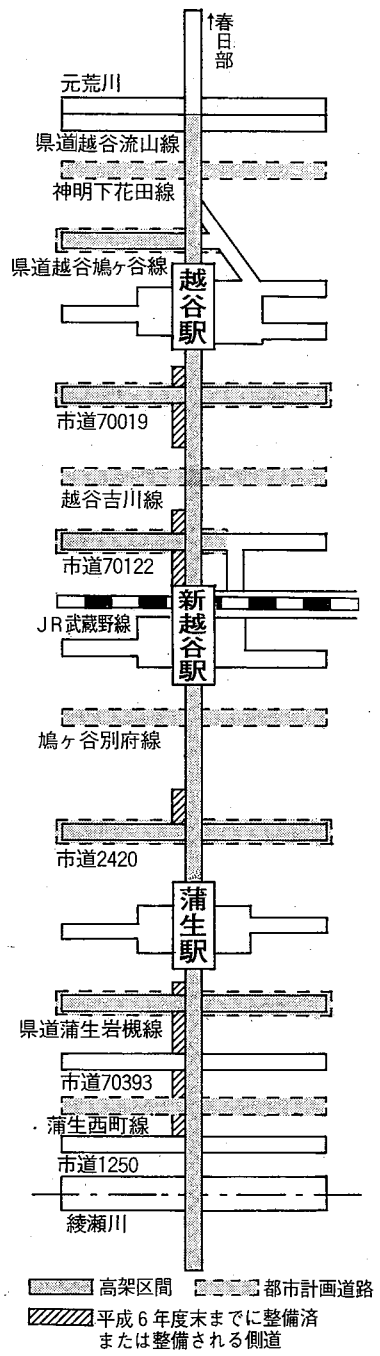
さらに住みよく便利に

今まで、綾瀬川・元荒川間で東西を結ぶ道路は8ヵ所しかありませんでした。東西道路網の少なさに加えて、踏切で交通を遮断されるため、市内を東西に移動するのはとても時間がかかりました。

踏切解消後は、左図のように都市計画道路9路線（全体では11路線）が配置されます。これらの道路は、車道と歩道が分離される計画になっています。さらに、鉄道と交差する部分では、1路線の県道と合わせて20路線の交差道路が整備されます。200メートル程度に車が通れる道路を13路線、およそ100メートルごとに歩行者や自転車のための通路を6ヵ所確保します。

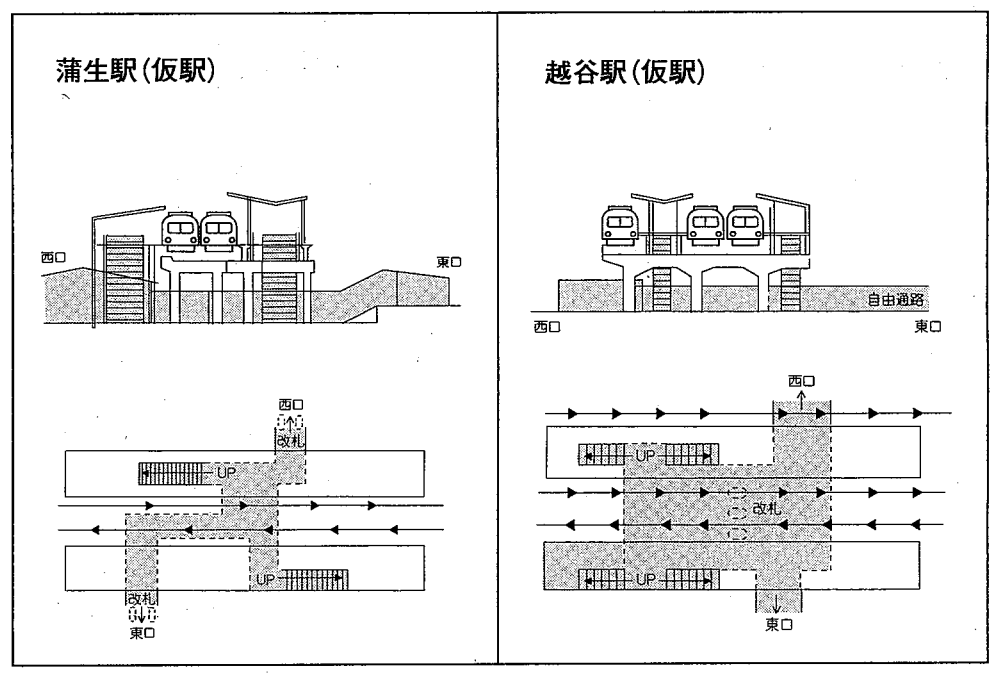
また、側道は17路線が整備され、幅は6メートルに、南越谷駅越谷駅線（越谷駅から南越谷駅までの高架線の東側）は幅12メートルになります。

これらの道路は、複々線化工事に合わせて整備が進められ、鉄道高架複々線化事業とほぼ同時の完成を目指しています。



問合せ　高架複々線化対策室

将来、エスカレーターがすべての駅に
（写真は新越谷駅）



土地区画整理地内

保留地を公売します

間久里および東越谷にある23区画の保留地を公売します。

間久里地区は、せんげん台駅から東へ300～800メートルの距離にあり、児童館コスモスや郵便局、商店などがあり、落ち着いた住環境となっています。

東越谷地区は、越谷駅から北東へ1・5～2・4キロに位置し、市立病院や警察署、法務局などがあり、周辺は良好な住宅地が広がっています。

面積、価格などは下表のとおりです。

＜公売方法＞　公開抽せん

＜申込み資格＞　住宅を建設しようとする個人または法人

＊当選した場合、契約日（12月5日）に契約金額の10パーセント相当額を、平成7年2月6日までに残額をお支払いいただきます

＊申込みは1世帯（または1法人）につき1区画

＜受け付け＞　11月18日㈮～21日㈪、午前10時～午後3時。市役所別館第8会議室

＜抽せん日＞　11月27日㈰、午前10時から。市役所別館第5～第8会議室

＜案内書の配布＞　市役所3階区画整理課、北部・南部出張所でお配りします

問合せ　区画整理課庶務係

公売保留地一覧　（東越谷地区）

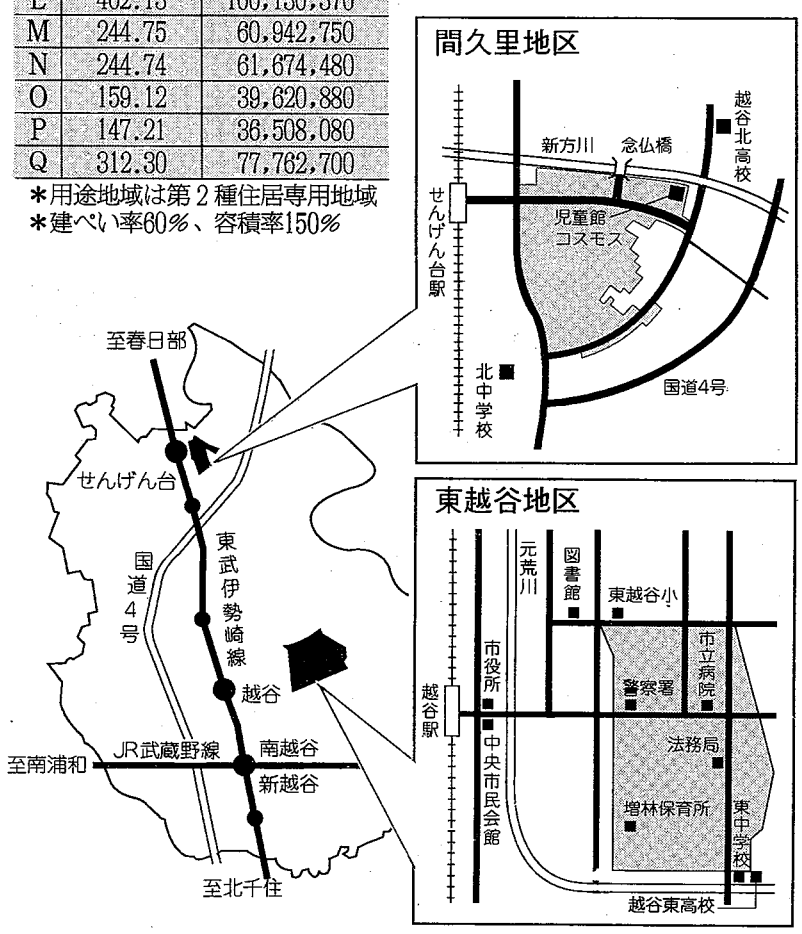
	面積（㎡）	公売価格（円）
A	154.70	39,139,100
B	154.70	38,984,400
C	271.99	68,541,480
D	167.70	41,925,000
E	142.38	35,025,480
F	203.55	48,444,900
G	113.99	27,699,570
H	291.57	66,769,530
I	101.53	28,554,960
J	129.51	29,398,770
K	378.00	95,634,000
L	402.13	100,130,370
M	244.75	60,942,750
N	244.74	61,674,480
O	159.12	39,620,880
P	147.21	36,508,080
Q	312.30	77,762,700

＊用途地域は第２種住居専用地域
＊建ぺい率60％、容積率150％

公売保留地一覧　（間久里地区）

	面積（㎡）	公売価格（円）
A	280.11	70,867,830
B	106.01	27,138,560
C	182.01	44,592,450
D	187.00	42,823,000
E	194.00	44,426,000
F	204.00	46,512,000

＊用途地域は第１種住居専用地域（Aの一部は住居地域）
＊建ぺい率60％、容積率100％
＊両地区とも、平成７年度中に新用途地域への移行が予定されています



緑の相談会

松竹梅の寄せ植え作り講習会

新年に向けて、松竹梅の寄せ植え作りを学びませんか。

＜日時＞　11月25日㈮、午後1時30分から

＜場所＞　市役所別館第7会議室

＜定員＞　30人（申込み順）

＜費用＞　500円

問合せ　公園緑地課計画管理係

国民健康保険税の納付書をお送りします

平成6年度国民健康保険税の年税額に変更のあった方や新たに課税された方に、賦課決定通知書および納付書（口座振替の方には通知書のみ）を11月17日㈭にお送りしますので、新たにお送りする納付書でお納めください。

なお、納税組合に加入されている方には、納税組合長から配布されます。

問合せ　主税課

▽平成5年度税に関する中学生の標語入選作(12)△

●税金で　未来の大人を　育てます
関　佳世さん（富士中）

●税金納めて　老後の安心
伊藤　隆介さん（北陽中）

●税金は　未来を支える　立役者
加治　誠さん（栄進中）

●税金で　みんなの夢　かなえます
田中　智秋さん（光陽中）

11月11日㈮～17日㈭　税を知る週間

税金なんでも相談

国税局、越谷税務署、越谷県税事務所、市役所、税理士会の相談員が国税や地方税に関する相談をお受けします。相談は匿名でも受け付けます。

＜日時＞　11月11日㈮、14日㈪、いずれも午前10時～午後4時

＜場所＞　11日㈮、イトーヨーカ堂越谷店1階ロビー。14日㈪、市役所1階ロビー

問合せ　越谷税務署☎65＝8111

無料納税相談

関東信越税理士会越谷支部青年部・婦人部では、無料納税相談を開催します。

＜日時＞　11月11日㈮、午前10時～午後4時

＜場所＞　ダイエー南越谷店1階

＜主催＞　関東信越税理士会越谷支部青年部・婦人部

問合せ　堀田祥子☎96＝1909

僕らは“環境”を考え活動しています

越谷市リサイクル実践モデル校 連絡協議会が環境庁長官賞を受賞

市内の小・中学校では、資源回収や花の栽培、生物の飼育など“環境”をテーマにした活動を積極的に行っています。次代を担う子どもたちは、自分を取り巻く環境に興味津々です。

リサイクル活動

リサイクルを通して 資源の大切さを知る

朝、子どもたちがビニール袋を手に下げて登校します。みんなの袋の中には、空き缶、紙パックが入っています。ほかの町とはちょっと違った登校風景かもしれません。

市内25の小学校と10の中学校ではリサイクル実践モデル校として、リサイクル活動に積極的に取り組んでいます。平成5年には、南越谷小学校が「さいたま地球環境賞優秀賞」に、蒲生小学校が「全国23位のアルミ缶回収優秀校」として表彰されました。

回収で得た収益金と市から交付される資源回収奨励補助金は、校内の緑化、国内の被災地や外国の恵まれない子どもたちへの寄付などに充てられています。

子どもたちは、リサイクルの実践を通して〝資源〟の大切さを感じています。

回収されたアルミ缶をビニール袋に入れ整理する（鷲後小学校環境委員会）

鷲後小学校のリサイクル活動は、みんなが家からアルミ缶を持ってきて回収場所に入れます。わたしたち環境委員会の人が毎日交替で、休み時間を利用して集まったアルミ缶の整理をします。

回収で得たお金は、募金活動に役立てたりしています。アルミ缶の回収はエネルギーの節約になるし、環境にもよいと思います。わたしたちの行っている空き缶回収の活動が社会に役立っていると思っています。学校だけでなく家でも新聞などは廃品回収に出し、リサイクルに努めています。

社会に役立つリサイクル

鷲後小学校6年　平賀由希子さん

フジバカマの増殖

絶滅の危機から フジバカマを救え

フジバカマは、河原の土手や河川敷などに生える多年生の植物です。万葉集の中で歌われている秋の七草の一つです。高さはおよそ1㍍、9月から10月にかけて薄いピンクの花をつけます。

このフジバカマは、絶滅のおそれがある植物で、全国的に自生地が激減しています。市内でも一ヵ所の自生地があるだけです。

フジバカマの保護・増殖に取り組んでいるのが、北越谷小・荻島小・増林小・宮本小学校の4校です。市内の野草研究家の小越信二氏の協力を得て、小学校を拠点とした「フジバカマの里づくり事業」を実施しています。

子どもたちの活動で増えたフジバカマは、花田苑や緑の森公園（越ヶ谷久伊豆神社）、元荒川の中土手に移植したり、生育地の拡大、増殖に努めています。

育てたフジバカマを地域の人にプレゼント（北越谷小学校園芸委員会）

15人の園芸委員会のみんなが交替で、夏休みも日曜日もフジバカマや花壇の花の世話をしています。

北越谷小学校6年　飼馬由佳さん

春は桜、秋にはフジバカマ

リサイクル活動で

環境庁長官賞 と リサイクル推進協議会会長賞

協議会を代表して表彰を受ける東中学校・早川美穂さん

10月19日、東京都千代田区で開かれた、リサイクル推進協議会全国の平成6年度リサイクル推進功労者等表彰で、越谷市リサイクル実践モデル校連絡協議会（座長・折原亞吉蒲生小学校長）が環境庁長官賞を、オフィス・ペーパー・リサイクル越谷（会長・星田達夫東京電力越谷営業所長）が協議会会長賞を受賞しました。

家庭から出る空き缶、紙パックを児童・生徒が持ち寄り、学校をあげてリサイクル活動を実践していること、小規模事業所が連携を取りながらオフィス古紙の共同回収システムを確立したことが評価されました。

11月11日㈮、午後9時30分～10時放送のテレビ埼玉「いきいき彩の国」で越谷市リサイクル実践モデル事業が紹介される予定です。

花いっぱい運動

校門をくぐれば 四季の花が出迎える学校

6月から7月にかけて、増林小学校周辺では、ホタルの光の舞が見られます。

増林地区には、市内でも数少ないホタルの自然発生地があります。しかし、年々生育数も減少している状況です。

そこで、小学校とPTA、公民館が一体となり、増林地区を「ホタルの里」にする活動が始まりました。

学校での飼育は4・5年生が担当していましたが、平成4年4月から飼育委員会が担当することになりました。

えさになるタニシ取りから水の交換など、最初は気味悪がっていた子どもたちも成長する様子を見ているうちに、育てる楽しみを感じたようです。今では育てるだけではなく、ホタルの住む環境にも目を向け、ホタルの池を校内に造りました。

大切に育てたホタルが夏の夜に舞う（増林小学校ホタル飼育委員会）

ホタル飼育

夏の夜に光が舞う 増林地区をホタルの里に

校門をくぐれば、色鮮やかな四季の花が出迎えてくれます。校庭にはサルビア、キクなど子どもたちの育てた花が咲き誇っています。市内の小・中学校では、1人1鉢運動などを展開し、校内の緑化に努めています。植物を栽培することで、自然に親しむことを覚え、自然のすばらしさを体感しています。

ここ東越谷小学校では、平成2年4月から学校をあげて「花いっぱい運動」に取り組んでいます。平成5年には、運動が実を結び、花づくりを通じて街と人づくりを競う「全国花いっぱいコンクール」で環境庁長官賞を受賞しました。

また、5年度には東越谷小学校をはじめ大袋中・武蔵野中学校の3校に温室を設置しました。これらの学校では、マツやスギ、モミジなどを実生（みしょう）から樹木へ育てるために温室を利用しています。

くわを手に花壇の耕しから花の手入れまで（東越谷小学校花いっぱいクラブ）

まちを花でいっぱいに

東越谷小学校6年　高屋敷和美さん

花いっぱいクラブは、13人の女子だけで活動しています。花壇などに季節の花の苗を植え、手入れをしています。いつも校庭に花が咲いていると学校に来るのが楽しみです。花の咲く時期になると、教室に入る前に花を見にいきます。

今年の夏は、雨が少なくたいへんでした。きれいに花が咲いたときは、とてもうれしかったです。

学校で育てた花は、図書館などに分けています。まちが花でいっぱいになると、とても気持ちがいいです。

環境庁が独自・生活科「しらこばと」。越谷市教育委員会が作成したもの。小・中学校の社会・理科などの授業で副読本として活用されている（写真は小学校2年1組の授業風景）

ホタルの住める環境も大切

増林小学校6年　中島義博くん

カブトムシやザリガニなどを飼っていたことがあったので、ホタルの飼育委員会に入ろうと決めていました。僕たちが育てたホタルが、光りながら夜空を飛ぶと、とてもうれしいです。

ホタルを育てることも大切だけど、住む環境を守ることも大切です。川が汚れればえさのタニシが取れなくなり、ホタルが育てられません。緑も少なくなると困ります。

僕たちの力では、自然を守ることはたいへんです。でも、身の周りからできることを、少しずつやっていきたいと思います。

第12回 越谷市菊花大会

菊の愛好家の皆さんが、丹精込めて育てた作品を一堂に集め、菊花大会を開きます。すばらしい菊の花をご覧ください。

また、出展する作品も募集しています。

丹精込めた菊が勢ぞろい

＜日時＞ 11月2日㈬～6日㈰、午前9時～午後4時（3日、5日、6日は5時まで）

＜会場＞ 市立第一体育館

問合せ 越谷市観光協会☎66―6111

があります

錦鯉をあっせんします

体長10～20㌢のもの1㌔（15匹程度）で2,000円。引き渡しは12月4日㈰、午前9時30分～11時30分に、農業祭会場で。申込みは11月14日㈪～22日㈫に現金を添えて直接左記へ。

問合せ 農政課農政係

第24回 越谷市農業祭

12月3日 4日

12月3日㈯、4日㈰、市立第一体育館で第24回越谷市農業祭を開催します。

▽12月3日 オープニングセレモニー…午前9時30分から、一般公開・特産物即売など…10時～午後4時

▽12月4日 一般公開・特産物即売など…午前9時～正午、展示品即売…午後1時～2時

＊おにぎり・鶏卵・チューリップ球根・くわいの配布、太郎兵衛もちの即売

＜日時＞ 11月2日㈬～6日㈰、午前9時～午後4時（3日、5日、6日は5時まで）

＜会場＞ 市立第一体育館

問合せ 越谷市観光協会☎66―6111

越谷市児童生徒国際理解図画展 15周年記念式典と講演会

越谷市児童生徒国際理解図画展の15周年を記念して記念式典と講演会を開きます。

昭和53年に、結核で苦しむネパールの子どもたちを救おうと、越谷南ロータリークラブが中心となって使用済み切手を集め、虎却代金を送ったところ、おれたちにネパールの子どもたちから絵画が送られてきたのがきっかけで、この図画展が昭和54年から始まりました。

＜日時＞ 11月12日㈯、午後6時から

＜会場＞ サンシティ・小ホール

＜講演＞ 「共に生きる為に」。講師は、国際人材開発機構理事長、工学博士・岩村昇氏

第15回越谷市児童生徒国際理解図画展

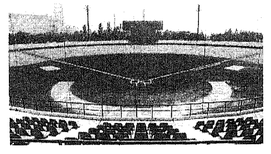
日時／11月3日㈷～9日㈫（7日㈪を除く）、午前9時～午後5時（9日は1時まで） 会場／サンシティ・ポルティコホール

＊入場は無料です

問合せ 指導課指導第2係

市政移動教室 参加者募集

はがきでお申し込みください



個性ある建物を訪ねます

11月29日(火)、午前9時市役所玄関前集合。解散は午後4時ごろ。コースは、日本文化伝承の館こしがや能楽堂、越谷市民球場（写真）、第一学校給食センター（昼食。給食の試食）、児童館コスモス、老人福祉センター「くすのき荘」。定員40人。参加無料。雨具・筆記用具各自。申込みははがきに住所、氏名、年齢、性別、職業、電話番号を記入し下記へ。11月12日(土)までの消印有効。はがき1枚につき1人。応募多数のときは抽せん。結果は全員に通知します。

問合せ 広報広聴課広聴係（〒343越谷市越ヶ谷4―2―1）

募集します

日本語教室センター

研修生の

ワンナイトステイ

受け入れ家庭

東越谷の小野さんとエジプトの研修生

国際交流基金・日本語国際センターで日本語を学ぶ外国人研修生を家に招き、家庭滞在を通して、諸外国の人と友好を深めていただく、ワンナイトステイの受け入れ家庭を募集します。

＜条件＞ 寝室用に一部屋を提供できること

＜期間＞ 原則として土曜・日曜日の1泊2日

＜人数＞ 1家庭に1人

＜ことば＞ 日本語で対応

＜募集期間＞ 通年

＜申込み＞ 都市文化課にある登録申込書に記入

問合せ 都市文化課国際交流担当

ご利用ください 外国人人権相談会

＜日時＞ 11月18日㈮、午後1時～3時

＜場所＞ 埼玉弁護士会館（浦和市）

＜相談担当者＞ 埼玉弁護士会の弁護士

＜通訳＞ 英語、中国語の通訳あり。その他の言語については事前に電話でご相談ください

＜相談料＞ 無料

問合せ 埼玉弁護士会☎048―863―5255

HUMAN RIGHTS CONSULTATION FOR FOREIGNERS

【DATE】 18 November, 1994 (Friday) from 1:00p.m. to 3:00p.m.

【PLACE】 SAITAMA BENGOSHI KAIKAN Building, 4~7~20, Takasago, Urawa City

【CONSULTANT】 Lawyers belonging to the Saitama Lawyers Association

【INTERPRETER】 Interpreters for English and Chinese languages are available. As for other languages, please make arrangements with the Association in advance.

【FEE】 Free

【INQUIRIES】 Saitama Lawyers Association ☎048(863)5255

女男WM（ひと ひと）コミュニケーション

「いま、子育てを考える」をテーマに〝楽しい子育て・タウンウオッチング〟〝子育てを支える地域のネットワーク〟という視点から、調査・取材を進めフォーラム開催やレポートを発行する予定です。

皆さんからの体験談・情報を募集します。①越谷での子育て（よかったこと、困ったこと）②子どもと出かけるおすすめスポット③子育ての仲間づくり・サークル活動④子育てに関しての知りたい情報・あればよかった情報など

＜応募方法＞ 様式は自由。子育てに関する情報・体験談等を書いて、住所・氏名・年齢・性別・職業・電話番号を明記し左記へ

＜応募期間＞ 11月30日㈬まで

問合せ 越谷市男女共生のまちづくり推進市民会議事務局（☎343越谷市越ヶ谷4の2の一市役所都市文化課内）☎64―2111

ご参加ください 男女共生講演会

日時／11月29日㈫、午後1時30分～4時 会場／北部市民会館劇場 内容／講演「男と女がともに愛し合うこと」。講師は、童話作家、吉川町児童館長・上條さなえ氏。コンサート「越谷市民交響楽団による弦楽四重奏」 定員／200人（先着順）。

入場無料。保育（2歳以上20人）あり。保育希望者は11月18日㈮までに左記へ。

問合せ・都市文化課、春日部県民センター☎048―737―1110

Q お父さんの子育て参加度は？ おふろの世話…主に60・4㌫、ときどき47・8㌫。おしめの取り替え…主に17・1㌫、ときどき42・1㌫。食事の世話…主に7・4㌫、ときどき20・2㌫。夜泣きをあやす…主に5・1㌫、ときどき12・1㌫

Q 緊急時に子どもを預かってもらえる人が近所にいますか？ いる57・6㌫、いない42・1㌫

越谷市子育てに関する意識・実態調査（平成5年）から

家族のあり方や地域社会など「子育て」を取り巻く環境は大きく変わっています。子育てを母親だけの役割とするのではなく、父親も積極的に参加し、家庭だけでなく、地域社会全体で、健やかな子どもの成長を見守ることが大切です。

子育ての体験談・情報をお寄せください

越谷市男女共生のまちづくり推進市民会議では、

まちのわだい

日本語教室で文化交流　外国人が茶道を体験

お互いの国の歌も紹介

市内に住む外国人のために開かれている日本語教室で、茶道の体験と母国の歌の発表が10月12日に行われました。

この教室は、国際交流事業の一環として昨年から開かれているもので、中国や台湾、フィリピンなど8ヵ国の外国人22人が受講しています。今年は、外国人と市民との交流を目的に、講師は市民から公募しました。

生徒たちは、慣れない正座や初めて味わうお茶に戸惑いながらも、積極的に日本の伝統文化を学びました。歌の披露では全員で口ずさんでいました。

日本の味はいかがですか

国際家族年に合わせて　親子ふれあい祭り開催

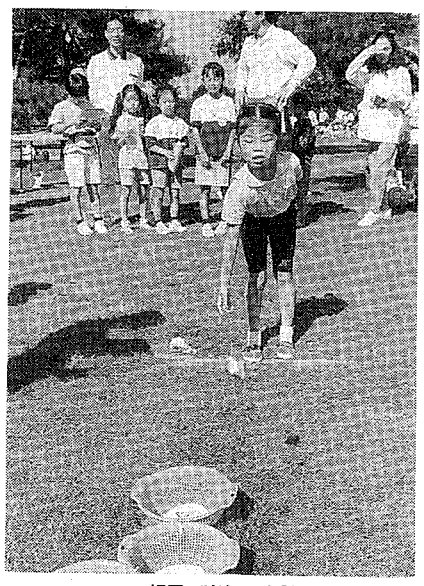
福祉健康村で

10月23日、県民健康福祉村で「こしがや親子ふれあい祭り」が開かれました。

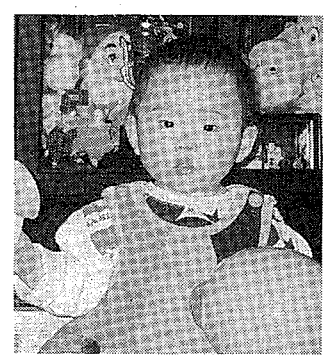
この祭りは、国際家族年に合わせて、祭りを通じて親子のふれあいを深めようと行われたもので、約400人が参加。主催はこしがや親子ふれあい祭り実行委員会。

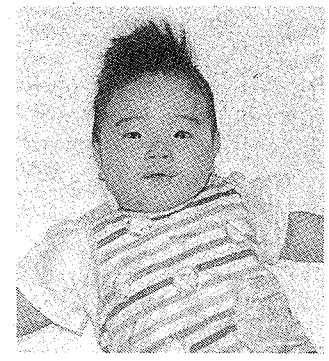
祭りは、8つのコーナーに分かれ、テーマごとにザルお手玉投げや缶積みなど31種目の催しが行われました。

親子体力テストでは、ハッスルするお父さんの姿も見られました。


親子で楽しい1日

こんにちは　すこやかさん


◀千里(ちさと)ちゃん(5.7.24生)。花田四丁目の沢田充・文子さんの長女。「何でも食べちゃう元気っ子。大きくなったら、心の優しい白衣の天使になりまーす」


▶祐太(ゆうた)くん(6.2.5生)。宮前一丁目の岡野光男・弘美さんの長男。「ヤンチャでもワンパクでもいいから、元気に大きくなってね！」

▲このコーナーへの掲載希望がとても多いため、ご紹介がたいへん遅れています。ご迷惑をおかけしています。なお、これから掲載を希望する人は、おおむね半年ぐらい先となります。

ホームドクター 223

三叉(さんさ)神経痛（いわゆる顔面の神経痛）

越谷市医師会
山口醫院
山口　文衛

三叉神経とは、12対ある脳神経の1つで、顔面の感覚やものをかむための筋肉を支配している神経です。三叉神経のうち感覚を支配する神経は、3つの枝に分かれています。第1枝は、額や鼻の上部などを支配します。第2枝は、ほおや上唇などを支配します。第3枝は、下あごや耳の前部などを支配します。

三叉神経領域に起こってくる疼(とう)痛を三叉神経痛といいます。このうち脳腫瘍(しゅよう)などほかの原因がなくて起こってくるものを特発性三叉神経痛と呼びます。その特徴として、次のことがいわれています。①50、60歳代に好発し、女性にやや多い傾向にあります ②痛みは急に起こる激痛で、焼けたはしを突き刺すような激しい痛みと表現されます ③痛みは一側の三叉神経領域に限局し、先ほど述べた第2枝、第3枝に多いといわれます。両側の場合はまれです（3㌢～5㌢） ④痛みの持続は数秒から数分で、あとは完全に消失します。1日に数回から1時間に何回という場合があります。1度起こると何日も続くことがあります ⑤口、鼻の周囲やほおを刺激すると、痛みが誘発される場合があります。日常では歯を磨いたり、洗面などで顔に触れたり、風にあたったりといったことで痛みが起こってきます。

また特発性とは別に、はっきりした原因があって起こってくるものを症候性三叉神経痛と呼びます。これには、脳腫瘍、脳血管障害、炎症（帯状ヘルペス、急性副鼻腔炎など）、外傷、変性疾患などが含まれます。これらのうち脳腫瘍や脳血管障害などを診断するために、頭部CTやMRIの検査が必要になる場合があります。

特発性三叉神経痛に対する治療には、内科的な薬剤による治療と外科的な治療があります。内科的には、三叉神経内の興奮性を抑え、痛みを治す薬剤などが用いられます。内科的治療で症状が軽減しない場合には、外科的治療も考慮されます。また、ほかの原因によって起こってくる症候性三叉神経痛では、その原因に対する内科的、外科的治療が必要になります。

最近、血管が三叉神経を圧迫することにより、三叉神経痛が起きる場合の多いことが知られてきて、手術によりこの血管からの圧迫を取り除くことにより効果をあげてきています。

みんなの作品　増林小学校

次回は川柳小です

修学旅行の思い出

6年　中島朋子

中島朋子さん

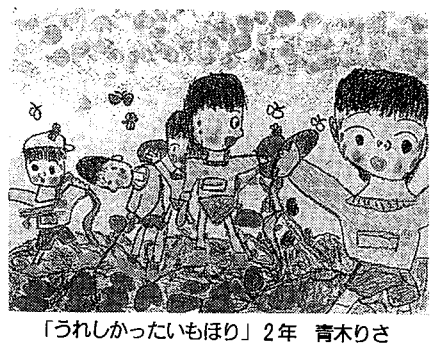
ゴトン、ゴトン、ゴトン。トロッコ電車がゆっくりと走る。真っ暗な所を、ゴトン、ゴトン。と中でトロッコ電車が止まった。もうそこからは、歩いて見学するのだ。私たちはとうとう足尾銅山の中に入った。やっぱり真っ暗な所を歩くのは、とてもおもしろい。横には、働いている人形がある。一つ一つの仕事がされている。横を見ると、こわい顔も、おもしろい顔もたくさんあった。でも、鉱山での休けい所は、とても せまくて高さもあまり高くはなかった。私は、あんな所で、休けいはしたくないと思った。でも、仕事だから何も文句は言えない。鉱山のつくりを見ていると、大変だと私も実感してきた。

先を進むと、とても明るい場所があった。そこは、いろいろな機械が動いていた。古い物から未来のロケットまで、さまざまだった。夢中で見ていると、もう出口になった。その出口に出ると、なんだかさびしかった。もう、終わってしまうと思った。

前の日の朝は、とまるということだけでなく、トロッコ電車に乗りたい、ということがとても楽しみでならなかった。

こうして、私たちの長いようで短い楽しみは終わった。トロッコ電車に乗って、鉱山の仕事を学べた修学旅行でした。

こい　三年　星野唯


「うれしかったいもほり」2年　青木りさ

青木りささん

星野　唯さん

ワースト1の汚名返上

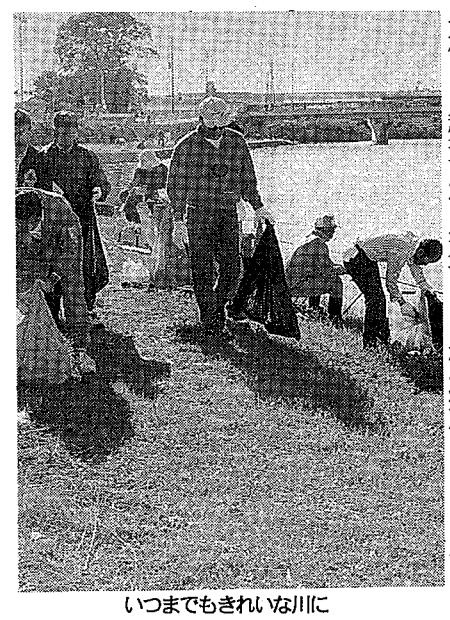
綾瀬川をきれいに

流域クリーン大作戦

10月23日、市の西端を流れる綾瀬川流域でクリーン大作戦が開かれました。

これは、河川汚濁ワースト1が、昭和55年から14年も続いている綾瀬川を少しでもきれいにしようと開かれたもので、今年で6回目。主催は、越谷市など流域自治体や河川管理者の建設省などでつくる綾瀬川流域クリーン大作戦実行委員会。

約1400人が参加し、ごみ拾いや水路の清掃をしました。燃えるごみ697袋、燃えないごみ511袋も集まり、参加者は川の汚れを痛感していました。



いつまでもきれいな川に

新方地区大吉の休耕田

コスモスの摘み取り

約1200人が訪れる

市内新方地区大吉の休耕田で、一面に咲くコスモスの摘み取りが行われ、多くの人が楽しみました。

これは、コスモスの開花期間が長いことから、花畑を見てもらったあとも、家庭で花を楽しんでもらおうと、今年初めて実施されたものです。

10月17日から19日の3日間で、およそ1200人が訪れました。評判がよければこれからも続ける予定です。

大吉の休耕田は、水田の保全と地力の保持を目的に、春は菜の花、夏はヒマワリと季節ごとの花を咲かせています。

摘み取りに子どもたちは大はしゃぎ

苗木の無料配布

緑がいっぱいある街に

相談コーナーも設ける

10月13日、市役所玄関前で苗木が無料で配布されました。

この配布は、多くの人に緑を大切にしてもらい、樹木を増やすことを目的に、昭和58年から春と秋の2回行われています。

この日、配られた苗木は春にピンクの花をつけるハナカイドウ2500本。朝早くから多くの人が集まり、配布前には長蛇の列ができました。

また、越谷市造園業協会の協力で、配布にあわせて緑の相談コーナーも設けられました。苗木を手にした人は、早速育て方などを熱心に聞いていました。

早く大きくなるといいですね

わがまちこの人

第12回広島アジア競技大会漕艇競技男子エイト（8人乗りのボート）で銀メダルを獲得した

谷中重喜さん（大間野町三丁目）

ボート選手だった両親の影響で高校から始める。

「代表に選ばれたのは今春でしたが、種目はエイトに決めていました。8人全員が同じ動きをし、呼吸を合わせないと勝てないところにひかれています。大会では完ぺきでしたが、アジアの壁は厚かったですね。でも、銀メダルは一生の思い出になります」

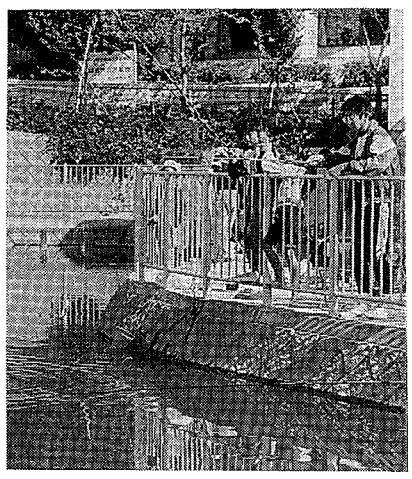
病気でボートを離れたこともあった。

「大学1年のとき、腰痛で休部したことがありました。ボートが忘れられず、仲間の励ましもあって、完治してなかったけど復部しました。結果はでなくても、参加できてうれしかったです。就職先もボート部があるので、つらかったときをバネに体力の限界まで続けます」

4月からの新天地で、まずは全日本優勝を目指す。

こどもコーナー

こどもニュース



ちびっ子つり師も大満足！

10月23日、児童館コスモスで初めて「つり大会」が開かれました。この日、市内の小中学生およそ30人が参加し、コスモス前の池でコイやフナなどを釣り、楽しみました。

第1回の優勝者は次のとおりです。▽重量制小学生の部　永池彰くん(大袋小6年)▽中学生の部および大型賞　浅子直樹くん（北陽中2年）

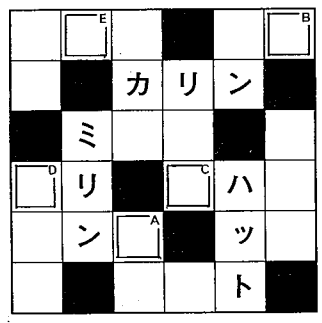
こどもクイズ

……第268回もんだい……

変形クロスワードだよ。あいているところをうめて、Ⓐ～Ⓔを順にならべるとあることばになるよ。

（3字のことば）
○インク　○マット
○ゴハン　○カカシ
○ミシン　○ケンカ
○ハイタ　○リンゴ
（歯痛）　○カンリ

（2字のことば）
○キン　○ケガ
○ハリ　○クマ
○ツリ　○キリ



●応募のしかた●

1、はがきに答えと住所、氏名（ふりがな）、性別、学校名、学年、広報を読んだ感想などを書いてください。
2、しめきりは11月15日消印のものまでです。
3、あて先は〒343越谷市越ヶ谷4－2－1越谷市役所「広報こしがや」こどもクイズ係まで。
4、正解10人のお友達に記念品をおくります。正解者多数の場合は抽せん。
5、応募できる人は市内に住む小・中学生です。
6、当せん者は12月15日号の広報こしがやで発表します。

学校紹介 活動編 ⑧

蒲生小学校

次回は大相模小学校です

私たちの蒲生小学校は、伝統と歴史のある学校で、今年で百二十一歳になります。卒業生も今までに八千七百人を超え、親子三代以上にわたって蒲生小で勉強をした人たちもいるそうです。

蒲生小では、特に、環境と福祉の活動に力をそそいでいます。環境活動では、環境問題を授業で勉強するのはもちろん、毎日の生活の中でも身近な問題から解決しようとしています。全校で、①学校内や、学区内の通学路や公園などをきれいにする「クリーン作戦」②曜日を決めてアルミ缶やスチール缶、牛乳パックの回収を行う「リサイクル作戦」③6年生による毎朝の自主清掃④毎月0のつく日に行う「ゴミ0運動」⑤一人ひとりが植物を育てる「一人一鉢栽培」など、多くの活動を行って、「リサイクル実践モデル校」にもなっています。

また、福祉の面でも、青少年赤十字加盟校として、多くの活動を行っています。

このような活動を通して私たちは、身近な環境に関心をもち、よりよい環境を作っていきたいと思います。これからも友達と助け合い、力を合わせ、地域の人たちと協力しあって、地球にやさしい住みよいまちをめざして活動していきます。

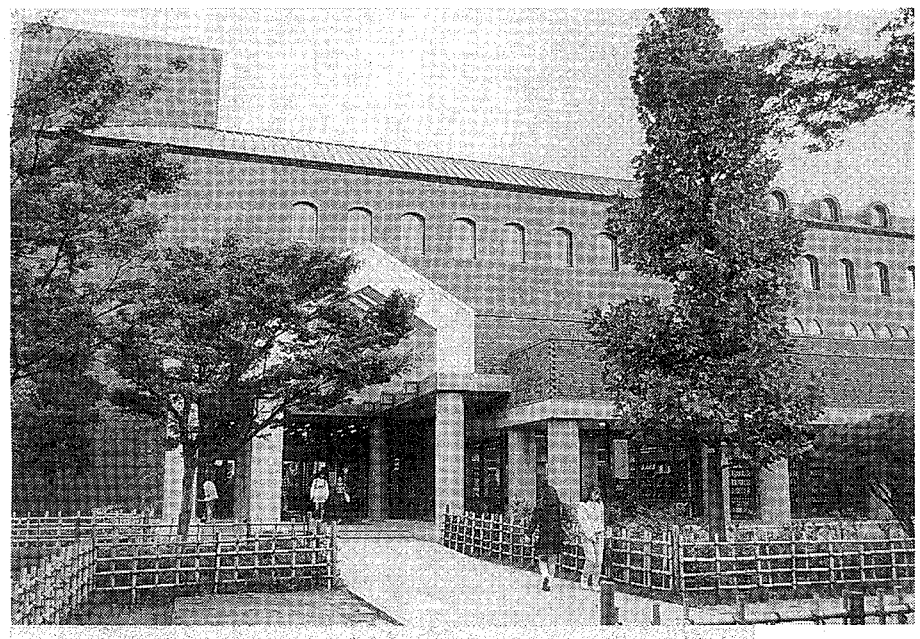
活動を通し、主体性を養う

蒲生小学校では、「自ら考え、主体的に行動できる子ども」の育成を目標にしています。世代間の交流を図るため、運動会や音楽会にお年寄りを招待したり、県の委嘱を受けた社会福祉協力校として、募金や書き損じはがきの回収を行ったりするのも、この目標を達成するための活動の一つです。

図書館へ行こう

昭和58年4月に開館した越谷市立図書館。周囲の樹木も大きくなり、森の中の図書館のようです。緑と建物の茶色がよく調和しています。秋が深まるにつれて、木々に建物が溶け込んでいく図書館で「読書の秋」を満喫してみませんか。

越谷市立図書館　☎65―2655



変遷を重ねた図書館の歴史

昭和22年、越ヶ谷文化連盟の図書部として出発しました。連盟が解散することになり、寄贈された図書で、私設文庫（成蹊文庫）が創設されました。この歴史を経て、28年、越ヶ谷小学校敷地内に町立図書館が開館しました。県立図書館の協力も得て、当時の蔵書数は1000冊でした。

40年、中央市民会館の建設前にあった福祉会館内に移転しました。当時の蔵書数は約1万5000冊。

58年、今の建物となり、現在の蔵書数は約33万8000冊を数えます。

開館日　火曜～金曜日、午前10時～午後6時。土曜・日曜日、午前9時30分～午後5時

休館日　毎週月曜日、祝日、年末年始

＊ほかに館内整理期間・日があります

貸し出し　1人5冊以内、2週間以内

利用　住所が確認できるもの（免許証など）をお持ちのうえ、登録の手続きをしてください。利用券を発行しますので、次回からお持ちください

▷図書館には、公開図書室のほかに、視聴覚コーナー・ホール、読書室などもあります

▷図書館のほかに、2台の移動図書館「しらこばと号」が市内33ヵ所を定期的に巡回しています（詳しくは広報こしがや15日号をご覧ください）。また北部市民会館（☎78―5311）には、図書室を設けています。いずれも、利用は図書館と同じです。借りた本は図書館、しらこばと号、北部市民会館図書室の3ヵ所どこでも返すことができます。

催し、情報が盛りだくさん

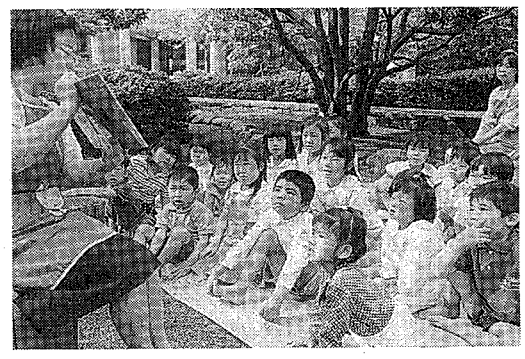
図書館は本を借りたり調べものをするだけの場所ではありません。さまざまな図書館独自の催しや情報サービスも行っています。その中の主なものを紹介します。

○日本古典文学鑑賞講座

年間テーマを決めて、日本古典文学を毎月鑑賞します。講師には高校の古典教師を招いています。今年度のテーマは「源氏物語の魅力を探る～光源氏と女性たち～」。

○市民読書会

毎月テキストを決めて、読書をし、語り合います。テキストは図書館にあります。



おはなし会は館外で開くこともあります

○おはなし会

子どもに話をしたり、絵本を読み聞かせます。対象は4歳児～小学6年生。

○うさこちゃんのおへや

わらべうたや手遊び、絵本の読み聞かせなどをします。対象は3歳児と保護者。

○データベースシステムの利用（2階）

各分野の豊富な最新情報をデータベースを利用して、迅速、正確に提供します(有料)。

○参考調査室（2階）

郷土資料、行政資料などを置いています。専門の係員が調査のお手伝いをします。

○シネマライブラリー（映画会）

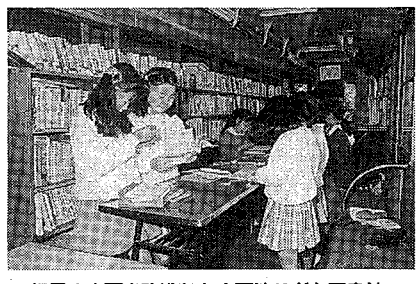
邦画、洋画を問わず上映します。対象は小学生以上。

簡単な操作で最新情報が取り出せるデータベース

地域に密着した地域家庭文庫

市の図書事業とは別に、子どもを対象に地域に密着した家庭文庫が市内各所にあります。地域家庭文庫として活動しているのは17文庫。自宅や自治会館などを開放しています。詳しくは図書館へ。

また、文教大学（☎74―8811）では、20歳以上の方に大学図書館を開放しています。



都電の車両を改造した南団地こども図書館

野口冨士男文庫を開設しました

作家・野口冨士男氏の資料を集めた「野口冨士男文庫」を図書館2階ロビーに開設しました。

野口冨士男氏

野口氏は、明治44年に東京で生まれ、昭和15年に「風の系譜」で文壇に登場。しばらく不遇の時期が続きましたが、「なぎの葉考」で川端康成文学賞、「感触的昭和文壇史」で菊池寛賞などを受賞。57年には日本芸術院賞も受賞。その後も次々と執筆する中、日本文芸家協会理事長を務めました。平成5年11月22日に82歳で永眠。

越谷とのかかわりは、越谷出身の早川直さんと結婚したことから始まります。昭和20年から22年にかけて疎開のため、越谷に住んだこともありました。また、当時の越谷を舞台にしたと思われる「白鷺」「川のある平野」などの作品もあります。

文庫は、本人の遺志で「昭和の一作家の文学的軌跡とその時代の歴史的証言者となり得るよう」にと、遺族から寄贈を受けて開設しました。図書564冊や逐次刊行物2959冊(2600タイトル)、原稿・草稿650件などをはじめ、9798点に及ぶ資料や略年譜が展示されています。資料は、開館日に閲覧できます。

10月26日には文庫開設記念式典が開かれました

図書館の広域利用

市立図書館のほかに近隣3市2町（草加市、三郷市、八潮市、吉川町、松伏町）の図書館も利用できます。これは平成4年から始まったもので、4市2町の総蔵書数は、約100万冊にもなります。詳しくは各図書館へ。

＊借りた本は、必ず借りた図書館にお返しください

▽草加市立図書館☎36―9451　▽三郷市立図書館☎52―8800　▽同早稲田図書館☎58―1040　▽同北部図書館☎58―8900　▽八潮市立図書館☎95―6215　▽吉川町視聴覚ライブラリー☎81―8113　▽同中央公民館図書室☎81―1231　▽松伏町中央公民館図書室☎92―1321（閲覧のみ）

テレビ埼玉広報番組　いきいき越谷

江戸時代、宿場町として栄えた越谷には数々の句碑や歌碑などが残っています。越谷にゆかりのある文人たちの足跡と方言学者として名高い越谷吾山を紹介します。

放送日　11月20日(日)　午前9時30分～50分

再放送　11月21日(月)　午前11時00分～20分

＊放送を収録したテープが市立図書館にあります。ご利用ください

NICK5 79.5FM　毎週水曜日、午後4時20分ごろにFM埼玉で越谷市の30秒スポットを放送します

＊ご意見、ご感想をお寄せください

問合せ　広報広聴課広報係

楽屋裏 INSIDE STORY

編集後記としてお読みいただいている「楽屋裏」。この欄は編集部の人間が交替で書いています。一応署名入りなので、続けて読んでいるとそれぞれの人となりが分かるのではないでしょうか。それなりに起承転結を考え、しゃれた文を書いてやろうと意気込むのですが、「だからどうしたっていうんだ。おもしろくも何ともないじゃないか」との声もしばしば。広報紙での役割は、道行く人の目を和ませる傍らの一輪の花。紙面の最後で有終の美を飾るか、それとも竜頭蛇尾で終わるか。秋の夜長に冷や汗をかいています。（た）

植竹陽子（南中1年）

イラストのあて先　〒343 越谷市越ヶ谷4の2の1、越谷市役所「広報こしがや」係。住所と名前(ふりがな)、電話番号、学生の場合は学校名と学年を書いて。ペンネームでもOKだよ（本名も書いてネ）。

はい、こちら越谷市役所です。☎64―2111

広報 こしがや 情報かわら版

市の木：ケヤキ　ニレ科落葉高木。武蔵野の風景を思わせる代表的な木。昭和53年11月3日制定

市の花：キク　キク科多年草。美しさと香りで古くから親しまれている。昭和53年11月3日制定

市の鳥：シラコバト　ハト科キジバト属。越谷周辺に生息する珍しい鳥。昭和63年11月3日制定

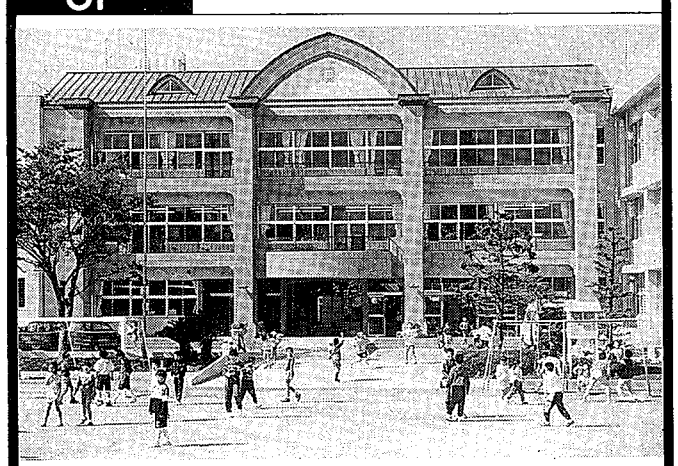
平成6年
1994.11.1 No.953

発行／越谷市　〒343 埼玉県越谷市越ケ谷四丁目2番1号　☎0489(64)2111　FAX 0489(65)6433　編集／企画部広報広聴課

ZOOM UP

個性ある心に残る学舎（まなびや）

桜井小学校の増改築工事が完成



学校は子どもたちの学習の場であり、地域のシンボルです。市では、そのために特色ある、心に残る校舎づくりを進めています。

このほど、桜井小学校の増改築工事が終了し、個性ある顔をもつ学校になりました。この工事は平成5年から行われていたもので、コンピュータ教室をはじめ4つの特別教室と3つの多目的ホールが増えました。

また、多目的ホールのうちの1つは子どもたちの憩いの場となるようにロビー型のものにしました。

第26回 越谷市民文化祭

11/20～23 サンシティ市民ホール

日ごろ、文化・芸術に親しんでいる市民の皆さんの成果発表の場として、第26回越谷市民文化祭をサンシティで開きます。期間は11月20日(日)～23日(祝)、内容、場所、時間は左表のとおりです。

日常生活の中から生まれた市民の文化・芸術が一堂に会する祭典です。開会式は、20日午前9時30分からサンシティ前庭で行います。

問合せ　社会教育課文化振興係

演出部門

	20日(日)	21日(月)	22日(火)	23日(祝)
大ホール	日舞 10:30～12:30 13:00～15:00 着付舞 15:00～15:30 洋舞 15:50～17:40 社交ダンス 18:00～20:30	日舞 10:00～12:00 13:00～18:00	太鼓 13:00～13:30 フラダンス 13:30～14:00 ダンス・健康体操 14:00～17:00 カラオケ 18:00～20:00	交響楽 10:00～10:30 合唱 10:30～12:00 (独唱) 13:00～17:00
小ホール	民謡 10:30～12:30 13:00～14:30 邦楽 15:00～18:30 吹奏楽 18:30～19:00 室内楽 19:00～19:30 軽音楽 20:00～20:30 〈小ホールホワイエ〉 腹話術 15:00～15:30	民謡 10:00～12:00 13:00～17:00	大正琴 10:30～12:00 詩吟 13:00～17:00	演劇 10:00～12:00 詩吟 13:00～17:00
和室	謡曲 10:30～17:00	謡曲 10:00～17:00		笛 14:00～14:30

展示部門

20日(日)～23日(祝)　10:00～18:00（最終日は17:00まで）

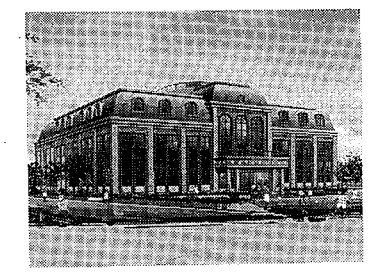
- ポルティコホール
  - 写真・絵画・書道・華道
- 大ホールホワイエ・ラウンジ
  - 俳句・郷土研究・工芸・短歌
  - 工芸実演コーナー　20日(日)～23日(祝)　10：00～16：00
- ギャラリー・パブリックホール
  - 華道・盆栽
- ポルティコホールホワイエ
  - 手作り絵本
- 和室
  - 茶道　10：00～12：00　13：00～15：00
- 小ホールホワイエ
  - 華道・チャリティー生け花体験　20日(日)13：00～16：00　23日(祝)13：00～16：00

すてきな名前をつけてください

（仮称）越谷市立第二児童館

「生物と環境」をテーマに、（仮称）第二児童館を建築中です。この施設は、1階がおもちゃ図書室、図書室、遊戯室、幼児室で、2階は電子顕微鏡室、バイオ室、視聴覚室、パソコン室、3階は水耕栽培室（トマト）、生物環境にかかわる展示などがあります。

市では、皆さんが親しみの持てる施設とするため、第二児童館の名前を募集します。



来年オープンする（仮）第二児童館

対象／市内に在住の小・中学生　**応募方法**／はがきに第二児童館の名称・氏名・住所・学年・学校名・電話番号を書いて〒343越谷市越ヶ谷4の2の1越谷市役所児童福祉課へ　**応募期間**／11月1日(火)～12月28日(水)　**選考方法**／応募された名称をもとに、児童館運営委員会で決定　**表彰**／優秀作品に記念品を贈呈　**発表**／広報こしがやで発表。

問合せ　児童福祉課児童福祉係

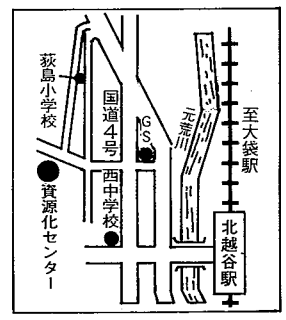
まだまだ使える物がいっぱい リユース展を開きます

11月20日(日)、午前9時～

今まで粗大ごみとして処分されていた物の中には、まだまだ使える物が少なくありません。そこで、これらを活用していただける方に「リユース展」で販売します。

ご自分の目で確かめ、好きな値をつけて（入札方式）買ってみませんか。即売の持ち帰りコーナーもあります。

掘り出し物を見つけてください



日時　11月20日(日)、申し込み受け付けは午前9時～正午

場所　リユース展示場（砂原355、資源化センター内）

問合せ　環境整備課管理係

選挙を行います

七左第一土地区画整理審議会委員

七左第一土地区画整理事業の事業計画の決定に伴い、七左第一土地区画整理審議会を設置するため、施行地区内（左図）の土地の所有者および借地権者による土地区画整理審議会委員の選挙を行います。

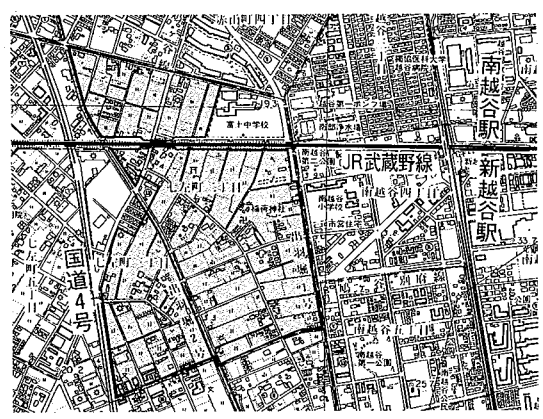
＜選挙人名簿の縦覧＞　11月17日(木)～30日(水)、午前8時30分～午後5時15分、市役所3階区画整理課

＜委員の立候補受け付け＞　12月13日(火)～22日(木)

＜投票および開票＞　7年1月22日(日)

＊選挙人名簿を作成するため、施行地区内に未登記の借地権を有する方は11月9日(水)までにご申告ください

問合せ　区画整理課計画指導係



募集します

市立看護専門学校学生

平成7年4月入学

平成7年4月入学の学生（男女）を次のとおり募集します。修業年限は3年です。

＜募集人員＞　40人

＜資格＞　平成7年高校卒業見込み（既卒可）の25歳までの方で矯正視力左右とも0・7以上の方

＜願書受け付け＞　平成7年1月9日(月)～20日(金)、午前9時～午後5時。郵送の場合は、1月20日の消印まで有効

＜試験日＞　第1次試験…7年1月30日(月)、第2次試験…2月1日(水)

＜試験科目＞　第1次試験…国語Ⅰ・Ⅱ(古文、漢文を除く)、英語Ⅰ・Ⅱ、数学Ⅰ、理科Ⅰ(生物・化学の範囲)、作文、第2次試験…面接、健康診断

＜試験会場＞　市立看護専門学校

＊入学願書と案内書は、看護専門学校庶務課にあります

問合せ　看護専門学校庶務課☎66－8591

施設ガイド SHISETSU-GUIDE

図書館

☎65－2655

●第455回市民読書会　11月19日(土)、午後1時30分から。和室。テキスト「生きるために」（云木雅之著）。テキストは一階カウンターにあります

●第2・4・5回日本古典文学鑑賞講座「源氏物語の魅力を探る～光源氏と女性たち」　11月12日(土)、午後2時～4時。視聴覚ホール。内容は「若菜(下)」伯木諭・大野晶氏。参加費無料

●シネマ・ライブラリー「羊たちの沈黙」…11月5日(土)、午後1時30分～3時30分。「バットマン」…11月19日(土)、午後1時30分～3時40分。いずれも視聴覚ホール。小学生以上80人（先着順）

●小学生のじかん　11月12日(土)、午前1時～1時30分。おはなし会　毎週水曜日、午後3時30分～4時。4歳～小学6年生

児童館

コスモス

☎78－1515

●体操教室　11月5日(土)、午後3時～4時。小学1年～3年生20人。電話受け付け可

●お母さんとあそぼう「身体を動かしてあそぼう」　11月9日(水)、16日(水)、午前10時～11時。3歳以上の幼児と母親各25組。電話受け付け可

●ポケットティッシュ入れ（不織布）作り　11月19日(日)、午後2時～3時30分。小学2年生以上15人。材料費200円。電話受け付け可

市立総合体育館

☎64－4321

●大会案内　11月1日・2日　埼玉県小学校体操大会／6日第30回埼玉スポーツ大会バスケットボール大会／13日第9回市民バレーボール大会／20日第6回市民ソフトバレー大会／23日第9回市民バレーボール大会／27日第7回市民バレーボール大会／29日第9回市民バレーボール大会／12月第7回越谷市民バレーボール大会／13日第38回市民バレーボール大会／20日市民体育祭第一部第21回越谷市合気道連盟演武大会／28日第2回県民総合体育大会・第20回越谷市民レクリエーション大会／27日瑞穂地区少女ボトルボール選抜大会

●第7回サタデー杯ビーチボールバレー大会　11月12日(土)、午後3時から。男子の部（中学生以上）、女子の部（高校生以上）、エンジョイの部（小学生以上）、ファミリー（シニア（女子45歳以上、男子50歳以上）の混成、ただし男子は一人以内）。④ジュニア（女子は中学生以下、男子は小学6年以下、混成可）。小・中学生の参加保護者同伴。参加費大人300円、小・中学生150円。申込みはチーム単位（4人以上）で11月7日(月)までに参加費を添えて直接総合体育館へ。上限を超えた場合は抽せん。問合せ：高橋勇（☎080－5278－5255）

総合体育館の利用案内

STEP

▶個人利用できる日

11月3日(祝)、15日(火)、9時～21時30分。小・中学生のみの利用は17時まで。卓球、バドミントン、ビーチボールバレー。大人2時間300円、小・中学生2時間150円。上履き、用具各自

▶ビーチSTEP

サンライズ…11月7日(月)、21日(月)、10時～12時。ムーンライト…11月5日(土)、7日(月)、21日(月)、19時～21時。大人300円、小・中学生150円。

テニス特設日

室内テニスは都合により中止します

トレーニング室

▶利用講習会（無料）

予約制による定員20人。電話予約可。毎週金曜日、14時から。毎週土曜日、19時から

▶ショートタイム

エアロビクス、ストレッチ体操、毎週月曜・水曜日、14時、20時15分。毎週金曜日、11時から、19時から、20時15分から。各60分

老人福祉センター くずのさ荘

☎79－6600

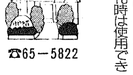
●税金・相続相談　11月10日(木)、午前10時～正午

●総合福祉相談　11月15日(火)、午前10時30分～午後3時

●健康相談　毎日。午前10時～午後3時

●11月15日(火)の午前中は、シルバーカレッジ開校日のため教養娯楽室は利用できません

老人福祉センター けやき荘



☎65－5822

●秋の薬用植物園観察講座　11月9日(水)、10日(木)、午前10時30分～正午。県民健康福祉村薬用植物園。市内在住の60歳以上の方30人（申込み順）。受講料無料

●健康相談　毎日。午前10時～11時。

●総合相談　11月15日(火)、午前10時～正午。

●税金・相続相談　11月10日(木)、午前10時～正午

●ふれあいの集い　11月19日(木)、午前10時～正午。

●ボランティア講座　11月22日(木)、午前10時～正午。

●ボランティア講座　11月29日(木)、午前10時～正午。

越谷青年の家

増林3の4☎64－0297

▼遊友イン越谷「生き生き表体験活動」　12月10日(日)、午前10時～午後1時。青年の家。埼玉県内の助成事業を募集します。対象活動は、①文化教養の向上　②スポーツ活動による健全育成　③社会教育活動による健全育成、助成の採否および助成額は運営委員会で決定。申込は11月5日(水)までに左記へ。問合せ：住友信託銀行越谷支店・公益信託事務局☎65－8121

▼公益信託「越谷青少年育成ダルマっ子基金」助成事業　平成6年度の助成事業を募集します。対象活動は、①文化教養の向上　②スポーツ活動による健全育成　③社会教育活動。助成額は運営委員会で決定。申込は11月5日(水)までに左記へ。問合せ：住友信託銀行越谷支店・公益信託事務局☎65－8121

▼公益信託「越谷青少年育成事業」助成事業　平成6年度の助成事業を募集します。対象活動は、①文化教養の向上　②スポーツ活動　③社会教育活動。助成額は運営委員会で決定。申込は11月5日(水)までに左記へ。問合せ：住友信託銀行越谷支店・公益信託事務局☎65－8121

その他

▼リサイクル情報誌第29号（10月31日発行）を差し上げます　ご希望の方は住所・氏名・電話番号を記入した定形の返信用封筒（90円切手貼付）を同封のうえ記へ。市役所環境整備課、北部市民会館、消費生活センター、各公民館で無料で配布。問合せ：千間台リサイクル運動市民の会事務局（千間台西5の7の7）☎75－1919

▼大検制度の説明と個別相談会　11月26日(日)、午後1時～5時。越谷公民館。参加費500円。兼題「寒の花」。問合せ：東雲雅子☎64－0546

▼ボランティア講座「手話入門」　11月19日(日)、午後1時～3時。越谷公民館。参加費500円。兼題「寒の花」。問合せ：東雲雅子☎64－0546

▼ボランティア・元荒川沿いを歩いて水質調査、動・植物の観察　11月12日(土)、午前10時越谷駅東口集合。参加無料。昼食、おわび各自。申込みは記へ。問合せ：生活クラブ生協開放館☎65－6727

▼クリスマスリングング講習会　11月26日(日)、12月3日(日)、17日(日)、午前10時～正午。公民館。20人（申込み順）。材料費3000円程度。申込みは11月11日(金)午前9時30分から。講師は小川稲子氏。参加無料。申込みは11月8日(火)、午前9時から

▼親子着付け講習会　11月22日～12月13日の毎週火曜日、午後7時30分～9時。公民館。親子（小学生以上）。材料費1000円。講師は瀧藤・男氏。申込み：11月16日(水)、午前9時から。材料費を添えて直接公民館へ

▼お正月に合う親子ビニール凧（たこ）作り体験教室　12月4日(日)、午前9時30分～11時30分。公民館。小学生と親20組（申込み順）。3年生以上は子どもだけの参加可。材料費500円。申込みは11月15日(日)、午後1時から材料費を添えて直接公民館へ

▼木目入り形（ネ）講習会　12月7日(水)、午前10時～午後4時。民館。成人30人（申込み順）。材料費3000円。申込みは11月5日(火)、午前1時～1時30分。おはなし科学あそび　毎週水曜日、午後3時～4時。4歳～小学6年生

▼体操教室　11月5日(土)、午後3時～4時。小学1年～3年生20人。電話受け付け可

▼お母さんとあそぼう「身体を動かしてあそぼう」　11月9日(水)、16日(水)、午前10時～11時。3歳以上の幼児と母親各25組。電話受け付け可

▼ポケットティッシュ入れ（不織布）作り　11月19日(日)、午後2時～3時30分。小学2年生以上15人。材料費200円。電話受け付け可

▼開館と休館のお知らせ　11月3日(祝)は臨時開館、23日(祝)は休館となります

総合体育館

▼大会案内　11月1日・2日　埼玉県小学校体操大会／6日第30回埼玉スポーツ大会バスケットボール大会／13日第9回市民バレーボール大会／20日第6回市民ソフトバレー大会／23日第9回市民バレーボール大会／27日第7回市民バレーボール大会／29日第9回市民バレーボール大会／12月第7回越谷市民バレーボール大会／13日第38回市民バレーボール大会／20日市民体育祭第一部第21回越谷市合気道連盟演武大会／28日第2回県民総合体育大会・第20回越谷市民レクリエーション大会／27日瑞穂地区少女ボトルボール選抜大会

▼第7回サタデー杯ビーチボールバレー大会　11月12日(土)、午後3時から。男子の部（中学生以上）、女子の部（高校生以上）、エンジョイの部（小学生以上）、ファミリー（シニア（女子45歳以上、男子50歳以上）の混成、ただし男子は一人以内）。④ジュニア（女子は中学生以下、男子は小学6年以下、混成可）。小・中学生の参加保護者同伴。参加費大人300円、小・中学生150円。申込みはチーム単位（4人以上）で11月7日(月)までに参加費を添えて直接総合体育館へ。上限を超えた場合は抽せん。問合せ：高橋勇（☎080－5278－5255）

▼総合体育館の利用案内

STEP

▶個人利用できる日

11月3日(祝)、15日(火)、9時～21時30分。小・中学生のみの利用は17時まで。卓球、バドミントン、ビーチボールバレー。大人2時間300円、小・中学生2時間150円。上履き、用具各自

▶ビーチSTEP

サンライズ…11月7日(月)、21日(月)、10時～12時。ムーンライト…11月5日(土)、7日(月)、21日(月)、19時～21時。大人300円、小・中学生150円。

テニス特設日

室内テニスは都合により中止します

トレーニング室

▶利用講習会（無料）

予約制による定員20人。電話予約可。毎週金曜日、14時から。毎週土曜日、19時から

▶ショートタイム

エアロビクス、ストレッチ体操、毎週月曜・水曜日、14時、20時15分。毎週金曜日、11時から、19時から、20時15分から。各60分

会員募集

▼水曜会ランスシャークル　毎週水曜日、午後1時～3時。北越谷公民館。初心者。入会金1000円、月会費2500円。問合せ：高田寿恵☎76－0339

▼徳秀会（新舞踊）　毎月第1～3土曜日、午後3時～4時30分。越谷公民館ほか。月会費3500円。問合せ：吉野千世子☎74－5479（午後7時以降）

▼家庭婦人バレーボールクラブ　毎週金曜日、午後1時～9時。東越谷小学校体育館。月会費500円。保険代年間1300円。問合せ：森田二枝子☎82－1120（午後6時～9時）

▼千鳥台華道クラブ（池坊）　毎月第2・4金曜日、午前10時～正午。千鳥台記念会館。入会金500円。月会費3000円。問合せ：大原陽子☎76－1338

▼リズムサークル・マーガレット　毎月第1～3金曜日、午後1時30分～2時30分。越谷公民館。入会金1000円、月会費1500円。問合せ：斉藤智子☎62－5255

▼カラオケ友好会　毎週月曜・水曜・金曜日のいずれか一日、午後1時～3時。長栄宅

会員募集

▼ソルバーオオチング・元荒川沿いを歩いて水質調査、動・植物の観察　11月12日(土)、午前10時越谷駅東口集合。参加無料。昼食、おわび各自。申込みは記へ。問合せ：生活クラブ生協開放館☎65－6727

▼越谷市民交響楽団「ファミリーコンサート」　11月12日(土)、午後5時開演。サンシティ・大ホール。曲目はドヴォルザーク「新世界より」ほか。入場料3000円（全自由席）。問合せ：鈴木重信☎0489－34－7933

▼ソルバーオオチング・元荒川沿いを歩いて水質調査、動・植物の観察　11月12日(土)、午前10時越谷駅東口集合。参加無料。昼食、おわび各自。申込みは記へ。問合せ：生活クラブ生協開放館☎65－6727

▼親子着付け講習会　11月22日～12月13日の毎週火曜日、午後7時30分～9時。公民館。親子（小学生以上）。材料費1000円。講師は瀧藤・男氏。申込み：11月16日(水)、午前9時から。材料費を添えて直接公民館へ

▼木目入り形（ネ）講習会　12月7日(水)、午前10時～午後4時。民館。成人30人（申込み順）。材料費3000円。申込みは11月5日(火)、午前1時から材料費を添えて直接公民館へ。定員を超えた場合は抽せん。問合せ：高橋勇（☎080－5278－5255）

▼ソルバーオオチング・元荒川沿いを歩いて水質調査、動・植物の観察　11月12日(土)、午前10時越谷駅東口集合。参加無料。昼食、おわび各自。申込みは記へ。問合せ：生活クラブ生協開放館☎65－6727

▼クリスマスリングング講習会　11月26日(日)、12月3日(日)、17日(日)、午前10時～正午。公民館。20人（申込み順）。材料費3000円程度。申込みは11月11日(金)午前9時30分から。講師は小川稲子氏。参加無料。申込みは11月8日(火)、午前9時から

▼親子着付け講習会　11月22日～12月13日の毎週火曜日、午後7時30分～9時。公民館。親子（小学生以上）。材料費1000円。講師は瀧藤・男氏。申込み：11月16日(水)、午前9時から。材料費を添えて直接公民館へ

▼お正月に合う親子ビニール凧（たこ）作り体験教室　12月4日(日)、午前9時30分～11時30分。公民館。小学生と親20組（申込み順）。3年生以上は子どもだけの参加可。材料費500円。申込みは11月15日(日)、午後1時から材料費を添えて直接公民館へ

▼木目入り形（ネ）講習会　12月7日(水)、午前10時～午後4時。民館。成人30人（申込み順）。材料費3000円。申込みは11月5日(火)、午前1時から材料費を添えて直接公民館へ。定員を超えた場合は抽せん。問合せ：高橋勇（☎080－5278－5255）

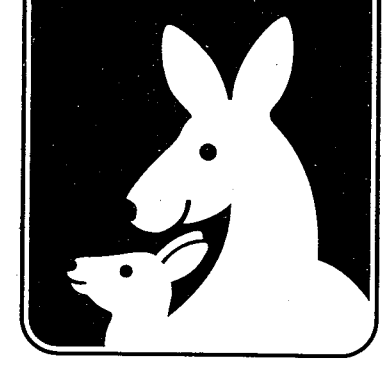
▼ソルバーオオチング・元荒川沿いを歩いて水質調査、動・植物の観察　11月12日(土)、午前10時越谷駅東口集合。参加無料。昼食、おわび各自。申込みは記へ。問合せ：生活クラブ生協開放館☎65－6727

HEALTH&LIFE

健康と暮らし

問合せは各施設へ

代表番号のないものは市役所 ☎64-2111



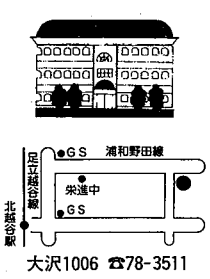
今月の休日当番医

11月3日
▷十全病院☎64-7377
赤山町5-10-18／内・外・・小・整・形・皮・泌
▷しらみず産婦人科クリニック☎76-3541
上間久里1050／産婦

11月6日
▷神明診療所☎74-8861
神明町3-385-2／内・胃・皮・外・肛
▷峯クリニック☎74-0051
弥栄町4-1-137／産婦

11月13日
▷加藤医院☎85-1626
南越谷4-5-3／内・小
▷市川胃腸科外科病院☎65-7100
東越谷7-3-2／外・胃・内・肛

保健センター



大沢1006 ☎78-3511

受けて安心 基本健康診査 大腸がん検診

健康診断を受ける機会のない40歳以上の方を対象に、基本健康診査と大腸がん検診を12月15日㈭まで実施しています。国民健康保険の健康診断を受けた方は大腸がん検診のみ受けられます。昨年までは65歳以上の方全員にはがきで通知していましたが、今年は節目の年齢の方のみに通知しました。はがきがなくても対象の方は受診できます。

内容は、基本健康診査が基本検査（問診・血圧測定・血液検査など）と医師の判断による選択的検査（心電図など）です。基本検査は無料、選択的検査は医療機関の窓口で自己負担金1000円をお支払いください。大腸がん検診は便潜血の検査で自己負担金は500円です。

なお、結果については医師にお問い合わせください。治療等が必要になった場合には保険診療となります。

次の方は無料です。①70歳以上の方（大正14年3月31日以前に生まれた方）②65歳以上70歳未満の方で障害認定を受け、医療受給者証を交付されている方 ③生活保護世帯・市民税非課税世帯の方。③の方は無料券（保健課、市民課、北部・南部出張所で手続きできます）が必要です。

また、ねたきりで1年以上医師の診察を受けていない方に訪問診査を実施します。申込みは保健センターへ。

「高齢者のための在宅福祉」ビデオ

介護が必要になったときでも、住み慣れた家庭で安心して生活が続けられるよう、ホームヘルプサービス、デイサービス、ショートステイの在宅福祉3本柱を中心に、各種サービスの内容や仕組みなどを分かりやすく紹介したビデオを作成しました。

公民館、図書館、保健センター、老人福祉センター（けやき荘、くすのき荘）、社会福祉協議会、福祉企画課で貸し出しをしていますので、ご利用ください。

問合せ　福祉企画課

ふれあいボイス

土と語らい、形を作る

大吉の川上静子さんは新方公民館で開かれたヨーロピアン陶芸入門教室に参加しました。「今まで陶芸はやったことがなかったんですが、ものを作ることが好きなので参加しました。みんなといっしょだと楽しいし、作品にはそれぞれの個性が表れるので、自分の器作りの参考にもなります。イメージどおりにはなかなかできないんですが、苦労しながら土に向かって自分のイメージを形にしていくのは、ものを作る喜びの一つですね」

薬の相談コーナー

越谷市薬剤師会
▶今月の相談日
4日㈮・18日㈮
午後1時～3時
▶保健センター1階
薬剤師会相談室

母親学級受講生募集

対象／妊娠16週～23週の妊婦（初産の方優先）　**日程**／左表のとおり　**時間**／初日は午前9時45分～午後1時（昼食の会食があります）。2日目以降は午後1時30分～3時30分　**会場**／保健センター　**定員**／50人（申込み順）　**材料費**／500円　**持ち物**／テキスト「すこやかな子を産むために」、母子手帳、筆記用具、エプロン　**申込み**／11月15日㈫から午前中に保健センターへ。

母親学級の日程（12月）

6日㈫	オリエンテーション、妊娠中の栄養
15日㈭	分娩・妊婦体操、妊娠中の保健
19日㈪	歯科保健、新生児の保育
22日㈭	もく浴実習、座談会

歳末たすけあい 援護金を支給します

次の①～③の基準すべてに該当する世帯に援護金を支給します。
①非課税世帯（生活保護世帯を除く）
②自動車を所有していない世帯（身体的理由で自動車を必要とする世帯を除く）
③市内に在住している
＊特に援助が必要と認められる世帯（事故、病気などで今年生活困窮となった世帯。または生活福祉資金の貸し付けを受けていて生活状況が特に苦しいと思われる世帯）についても援護金を支給します

ランドセルをプレゼント

来年4月に小学校へ入学する児童のいる世帯に、ランドセルをお贈りします。

お贈りする世帯は、上記の「歳末たすけあい援護金」の基準に該当する世帯です。

在宅介護用品をお贈りします

ねたきりのお年寄りと同居（入院は除く）する世帯に在宅介護用品（紙おむつ、防水シートなどをお贈りします。

＊　＊

いずれも、ご希望の方は11月30日㈬までに地域の民生委員にお申し込みください。

問合せ　越谷市社会福祉協議会☎66＝3411

愛の献血

ご協力ください

●11月の献血予定
1日㈫市役所（午前・午後）
16日㈬保健所（成分献血のみ）（午前・午後）
17日㈭獨協医科大学越谷病院（午前・午後）
24日㈭ニチイせんげん台店（午前・午後）
▼平成ライオンズクラブ主催
24日㈭越谷警察署（午前）、東京電力越谷営業所（午後）
▼越谷青年会議所主催
27日㈰保健センター（成分献血のみ）（午前・午後）
＊午前は10時～正午、午後は1時～4時
＊成分献血を希望する方は、事前に保健センターへご連絡ください

知ってますかこんな制度㉗

総合福祉相談

社会福祉協議会では、民生委員・児童委員等の中から相談員を委嘱し、無料で福祉制度、サービスの紹介や心配ごとなどのよろず相談を実施しています。

＜開設日時＞　月曜～金曜日（祝日を除く）、午前10時～午後3時30分
＜場所＞　中央市民会館2階相談室

なお、毎月第1・2火曜日には老人福祉センターけやき荘で、毎月第3・4火曜日には老人福祉センターくすのき荘でも実施しています。

問合せ　越谷市社会福祉協議会☎66＝2251

●サンシティ献血ルーム（サンシティ1階あさひ銀行南越谷支店隣☎87＝3737）では土曜・日曜日も献血ができます。受け付け時間は午前10時～午後1時、2時～5時30分。毎週水曜日が休みです

越谷保健所からのお知らせ

☎64＝1266

～乳がんと女性の生き方を考えるつどい～

ミルキーウェイ　イン　こしがや

＜日時＞　11月13日㈰、午後1時～4時
＜会場＞　北部市民会館劇場
＜内容＞
・基調講演「病気からの贈りもの」越谷保健所長・野本親男氏
・パネルディスカッション「乳がんを体験して」
・自己検診法講習
＊相談・展示コーナーもあります（午前10時～正午）
定員220人。参加無料。

井戸端会議inしゃきょう

子育てについて考える

日時／毎月第1木曜日（11月は10日）、午前10時から　**場所**／中央市民会館ボランティア活動室　**対象**／市内在住で子育てをしている方（子ども同伴可）、または子育てに関心のある方。

参加無料。申込みは左記へ。

問合せ　越谷市社会福祉協議会ボランティアセンター☎66＝3411

新しくなりました 国民健康保険の被保険者証

11月1日から新しい被保険者証に変わりました。記載事項がまちがっていないかご確認ください。被保険者証がお手もとに届いていない方がありましたら早めにご連絡ください。

被保険者証は正しく使いましょう

▼自分で書き入れたり、書き直しをすると無効になります。国保の資格に変更があったときは、届け出をして訂正を受けてください

▼コピーしたものは被保険者証として使えませんので、ご注意ください。被保険者証が紛失したり、破れたり、汚れたりしたときは、再交付の届け出をしてください。長期間の出張、就学などで被保険者証が必要なときは、別の被保険者証が交付されます

▼他市町村への転出や社会保険への加入のときは、必ず返しましょう。資格がなくなったあと、被保険者証で診療を受けると、あとで7割分の医療費を返していただくことになります

国民健康保険は皆さんの健康を守ります

国民健康保険に加入すると、病気やけがをしたときに医療費の3割分（一部負担金）の負担で診療が受けられます。さらに医療費が高額になると、その負担を軽くするための高額療養費やその他いろいろな給付が受けられます。

問合せ　保険年金課国保係

国民年金保険料は忘れずに

国民年金の保険料を納めることは大切な義務です。自営業者などの第1号被保険者は保険料を自分で納めないと、将来、年金が受けられなくなったり減額されたりします。

＜納付期間＞　20歳から60歳になるまでの40年間納めます
＜保険料の額＞　定額保険料の額は月額1万1100円です。付加保険料として、月額400円を上乗せして納めることもできます

生活が困難なために保険料を納められない方は、免除の申請ができます。納め忘れにご注意ください。

問合せ　保険年金課国民年金係